Lekcja	strona	teksty
1. Hoe heet je?	**7 - 16**	1. Dag, ik ben… 2. Ik kom uit… 3. Kunt u dat spellen?
2. Vertel over jezelf.	**17 - 26**	1. Op straat. 2. Aan het loket. 3. Hoe lang woon je in Nederland?
3. Hoe woon je?	**27 - 36**	**1. Aan de telefoon.** **2. Bij Heidi.** **3. De woning van Heidi.**
4. Heb je honger?	**37 - 46**	1. In een restaurant. 2. In een café. 3. Dirk, wat eet je over dag?
5. Boodschappen doen.	**47 - 58**	1. Shoppen. 2. In de schoenenwinkel. 3. Op de markt.
6. Waar ben ik?	**59 - 70**	**1. In de auto.** **2. In Amsterdam.** **3. Ania vertelt.**
7. Op wie lijk ik?	**71 - 80**	1. Bij Ania thuis. Op wie lijken ze? 2. Dirk vertelt.
8. Ben ik ziek?	**81 - 92**	1. Bij Heidi. 2. 's Avonds. Bij Esther.
9. Ik wil werken.	**93 - 102**	**1. Bij een uitzendbureau.** **2. Vakantiewerk.** **3. Heidi vertelt over haar werk.**
10. Wat doe ik graag?	**103 - 114**	1. Wat doe je graag? 2. Het weerbericht.
11. Goede reis!	**115 - 125**	1. In een reisbureau. 2. Bij Esther.

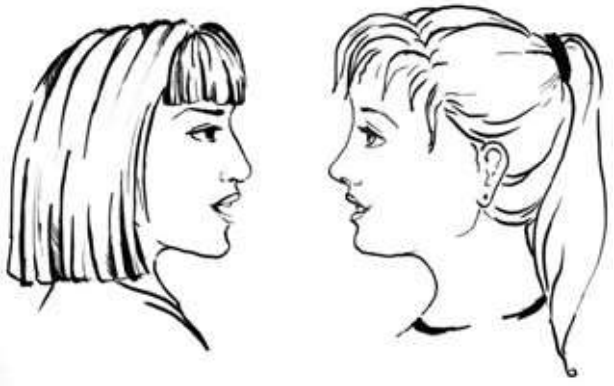
Odpowiedzi do ćwiczeń **126 - 135**
Słowniczek **136 - 144**

Hoe heet je?

A Dag, ik ben….

Esther de Vries: Goedemiddag. Mijn naam is Esther de Vries.
Dirk Jansen: Dag. Dirk Jansen.

Heidi: Hallo, ik ben Heidi.
Ania: Hoi, ik ben Ania.



B Ik kom uit….

Ania: Waar kom je vandaan, Heidi?
Heidi: Ik kom uit Duitsland, en jij?
Ania: Ik kom uit Polen.

Esther de Vries: Waar woont u, meneer Jansen?
Dirk Jansen: Ik woon in Soest, en u?
Esther de Vries: Ik woon ook in Soest, in de Kerkstraat.

C Kunt u dat spellen?

Ania: Goedemorgen. Ik ben Ania.
Dirk Jansen: Hallo Ania. Mijn naam is Dirk Jansen.
Ania: Tyrkjase???
Dirk Jansen: Nee, nee, Dirk Jansen.
Ania: Kunt u dat spellen?
Dirk Jansen: Ja, hoor. D-I-R-K-J-A-N-S-E-N.

Zwroty, słówka

Goedemorgen!	Dzień dobry! (do godziny 12.00)
Goedemiddag!	Dzień dobry! (po godzinie 12.00)
Goedenavond!	Dobry wieczór!
Goedenacht!	Dobranoc!

Dag!	Dzień dobry! (rano i po południu), do widzenia!
Hoi!	Cześć!
Hallo!	Cześć!

Tot ziens!	Do widzenia!
Tot morgen!	Do jutra!
Tot straks!	Do zobaczenia ! (później)
Tot zo!	Do zobaczenia! (za chwilkę)



Wat is **uw** naam?	Jak się **pan** (**pani**) nazywa?
Hoe heet **u** ?	Jak się **pan** (**pani**) nazywa?
Wie bent **u** ?	Kim **pan (pani)** jest?
Wat is **je** naam?	Jak (**ty**) się nazywasz?
Hoe heet **je**?	Jak (**ty**) się nazywasz?
Wie ben **je**?	Kim jesteś?

Mijn naam is…..	Nazywam się……
Ik heet…..	Nazywam się…..
Ik ben……	Jestem……
Waar kom je vandaan?	Skąd jesteś? / Skąd przybywasz?
Waar komt u vandaan?	Skąd pan(i) jest? / Skąd pan(i) przybywa?
Ik kom uit…	Jestem z…./ Przybywam z …..
Waar woon je?	Gdzie mieszkasz?
Waar woont u?	Gdzie pan(i) mieszka?
Ik woon in Soest.	Mieszkam w Soest.
Ik woon in de Langestraat.	Mieszkam na ulicy Długiej.
Kan je dat spellen?	Czy możesz to przeliterować?
Kunt u dat spellen?	Czy może pan(i) to przeliterować?
kunnen	móc

Het alfabet

A a B b C c D d E e F f G g

H h I i J j K k L l M m N n

O o P p Q q R r S s T t U u

V v W w X x Y y Z z

Trochę gramatyki

Zaimki osobowe

ik	ja	**wij (we)**	my
jij (je)	ty	**jullie (je)**	wy
u	pan, pani	**u**	panowie, panie, państwo
zij (ze)	ona	**zij (ze)**	oni / one
hij	on		
het	ono		

W nawiasach podane są formy skrócone zaimków osobowych.

Czasowniki w czasie teraźniejszym

Tworzenie form osobowych czasowników:

ik	- temat	wij	- bezokolicznik
jij/u	- temat + **t**	jullie	- bezokolicznik
hij/zij	- temat + **t**	zij	- bezokolicznik

'bezokolicznik' = podstawowa forma czasownika z końcówką '-en' (np.wonen, komen)

'**temat**' = czasownik bez końcówki '-en' (np.wonen – woon, komen – kom)

*Jeśli temat czasownika kończy się na **'-t'** nie dodajemy już końcówki '-t' przy odmianie (np. he**t**en – jij/hij hee**t**).*

Odmiana czasowników regularnych

	wonen *mieszkać*	**komen** *przyjechać, przybyć*	**heten** *nazywać się*
ik	woon	kom	heet
jij	woon**t**	kom**t**	heet
hij/zij	woon**t**	kom**t**	heet
wij	wonen	komen	heten
jullie	wonen	komen	heten
zij	wonen	komen	heten

Odmiana czasowników nieregularnych

	zijn *być*	**hebben** *mieć*	**willen** *chcieć*
ik	ben	heb	wil
jij	bent/ben je?	hebt/heb je?	wilt/wil je?
hij/zij	is	heeft	wil
wij	zijn	hebben	willen
jullie	zijn	hebben	willen
zij	zijn	hebben	willen

*W zdaniach pytających w drugiej osobie liczby pojedynczej znika końcówka '**-t**'.*

Woon je in Polen?
Ben je Karola?

Nie dotyczy to czasowników z zaimkiem 'u' (woont u, bent u).

Ćwiczenia:

1. Odpowiedz na pytania:

1. Wat is jouw naam?

.....

2. Hallo, ik ben Heidi, en jij?

.....

3. Wie ben jij?

.....

4. Waar woon je?

.....

5. Waar kom je vandaan?

.....

2. Ułóż zdania zapisując słowa w odpowiedniej kolejności:

1. Soest – Ik – in – woon

.....

2. Ania – Hallo – ben – ik – jij ?– en

.....

3. uit – Polen – kom – Ik

.....

.

4. spellen ?– u – dat – Kunt

.....

3. Wpisz w puste miejsca czasowniki: **zijn, heten, wonen, komen**
w odpowiedniej formie:

1. U …..…. meneer Jansen.

2. ……..…. je Ania?

3. Zij……..…. Heidi.

4. ..... u Dirk Jansen?

5. Wij ….....……..... in Amsterdam.

6. ...……..... hij in Soest?

7. Ik……..….. uit Polen.

8. ...……..…. je uit Duitsland?



4. Przetłumacz zdania:

1. Nazywam się Ania Nowak.

.....

2. Jak ty się nazywasz?

.....

3. Skąd jesteś?

.....

4. Przyjechałam z Polski.

.....

5. Mieszkam w Soest w Holandii.

.....

5. Które słowo nie pasuje do reszty?

1. zijn – heten – ben – is .....
2. hallo – dag – naam – tot ziens .....
3. jullie – ik – u – komen .....
4. Duitsland – Polen – straat – Nederland .....
5. uit – in – en – is .....
6. kom – ben – is – bent .....
7. ik heet – ik ben – mijn naam is – ik woon .....

11. Ułóż zdania z rozsypanki:

1. Maria – heet – zij ……
2. naam - ? - is – zijn – wat ……
3. je - vandaan – waar - kom -? ……
4. wij - Nederland – wonen – in ……
5. haar – is – wat – naam -? ……

12. Ułóż zdania z rozsypanki:

1. in – woon - ik – Wrocław ……
2. Nederland – hij - in - woont - ? ……
3. je – spellen – kan – dat - ? ……
4. jullie – waar - ? – wonen ……
5. heet – hoe – je - ? ……

13. Ułóż zdania z rozsypanki:

1. wat – naam – uw - ? – is ……
2. in – ze – wonen – Lelystad ……
3. uit – hij – Polen – komt ……
4. komen – uit - we – Afrika ……
5. zij – Soest – woont – in ……

14. Wstaw właściwe słowo:

1. Ik ..... Magdalena.	a. heten	b. heet	c. het
2. Zij ..... Dagmara.	a. heet	b. heten	c. het
3. ..... jullie in Amsterdam?	a. woont	b. wonen	c. woon
4. Hij ..... uit Amerika.	a. komen	b. kom	c. komt
5. Wij ..... in Polen.	a. zijn	b. is	c. ben

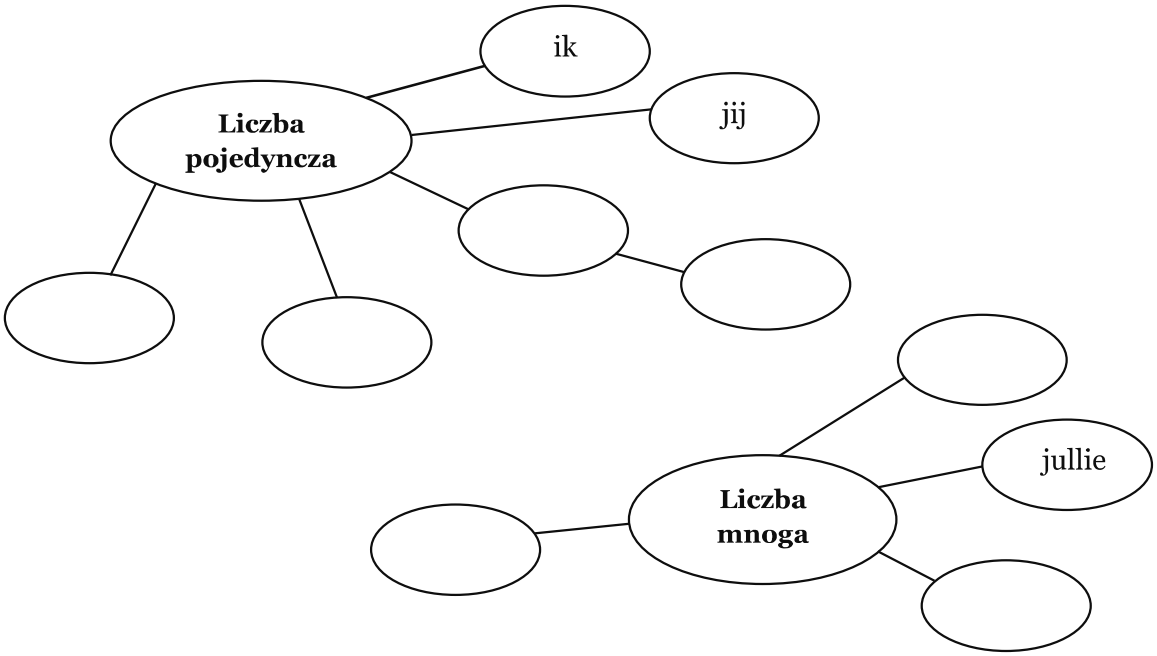
15. Wstaw właściwe słowo:

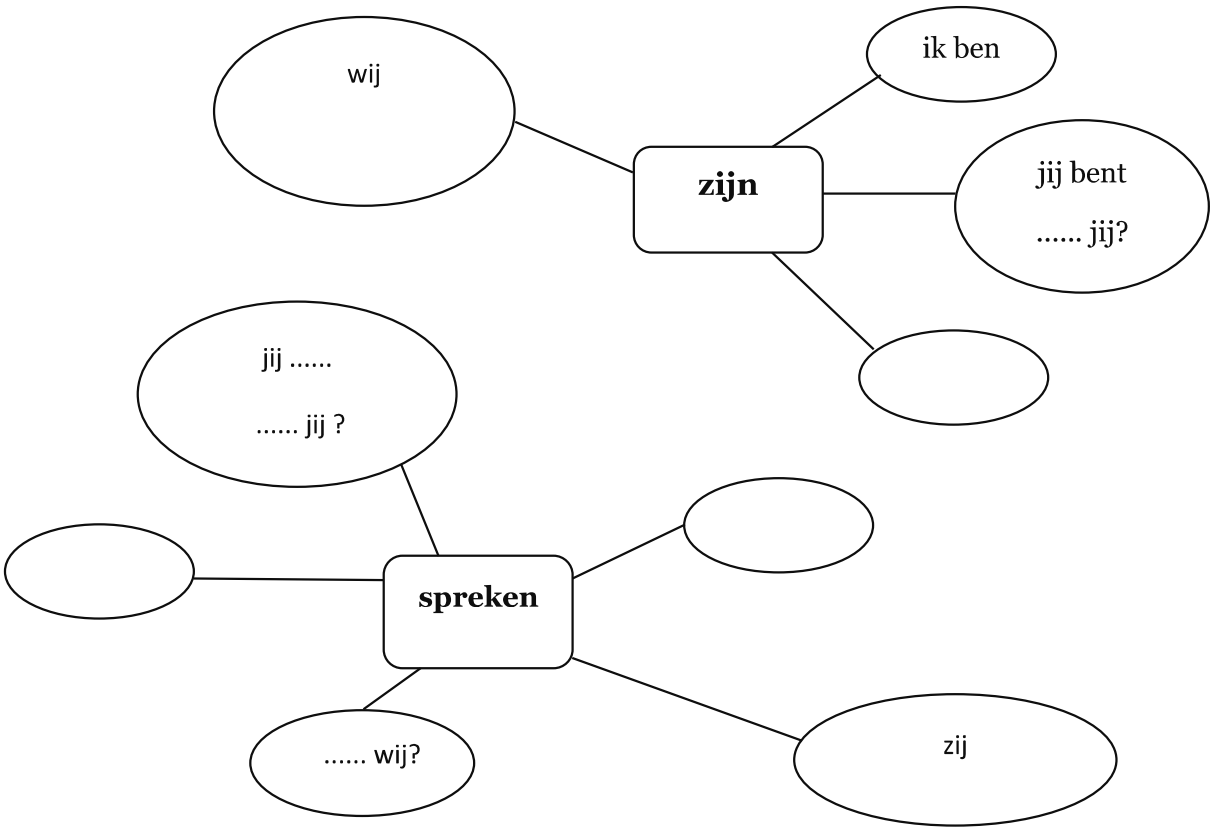
1. Hoe ..... je?	a. heten	b. heet	c. het
2. Waar ..... jullie vandaan?	a. kom	b. komt	c. komen
3. ..... je naam Carola?	a. zijn	b. is	c. ben
4. ..... u Jan Janssen?	a. heten	b. het	c. heet
5. ..... kom je vandaan?	a. hoe	b. waar	c. is

16. Wstaw właściwe słowo:

1. ..... ben je?	a. hoe	b. wat	c. wie
2. Ik ..... uit Nederland.	a. komt	b. kom	c. komen
3. ..... zij Susanne?	a. heet	b. het	c. heten
4. Wij ..... in Bilthoven.	a. woon	b. woont	c. wonen
5. Tom en Sam ..... uit Duitsland.	a. komen	b. kom	c. komt




ik
jij
Liczba pojedyncza
jullie
Liczba mnoga


wij
ik ben
zijn
jij bent
..... jij?
jij .....
..... jij ?
spreken
..... wij?
zij